



# FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA

## INFORMATION 2005 FÜR DIE PATEN



<b>INFORMATION 2005 FÜR DIE PATEN</b>	<b>1</b>
<b>1. Liebe Patin, lieber Pate der FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA</b>	<b>2</b>
<b>2. Wo wurde das Geld der Paten investiert?</b>	<b>4</b>
<b>3. Wie wurde dies erreicht?</b>	<b>7</b>
<b>4. Projekt für 2005/2006</b>	<b>8</b>

## 1. Liebe Patin, lieber Pate der FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA

Als erstes bedanken wir uns bei Ihnen im Namen der Kinder der FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA und deren Eltern herzlich für Ihre Unterstützung. Ihr Beitrag macht es möglich den Lebensstandard der Kinder massgeblich zu verbessern und ermöglicht ihnen den Schulbesuch.

Standorte der Schulen



Vor etwa 5 Jahren starteten wir mit der Unterstützung von 20 Kindern. Unser Ziel ist die Aufnahme der Kinder in der Schule und den Verbleib in der Schule zu sichern.

Dank Ihren Beiträgen unterstützt die Stiftung nun 246 Kinder. 28 stammen aus einem sehr armen Stadtviertel von Bogotá und 218 aus Chachagüi (Nariño). Chachagüi ist eine ländliche Gegend, wo die Eltern der Kinder in der Landwirtschaft tätig sind und in Armut leben.



Begünstigtjungen und -mädchen SOL Y LUNA COLOMBIA



Eine Schülerin mit der Schuluniform

## **2. Wo wurde das Geld der Paten investiert?**

1. Die Kinder, die von Ihnen unterstützt werden, haben das Schulmaterial bekommen, welches Ihnen das Lernen ohne Nachteil gegenüber den anderen Schülern ermöglicht.

Sie haben Turnschuhe für die sportlichen Tätigkeiten und ein weiteres paar Schuhe für die Schule, Turnkleider, Hemden für die Schule, T-Shirt, Strümpfe, Unterwäsche, Rucksäcke\*, Hefte, Malhefte, Wörterbücher auf Spanisch\*\*, ein Wörterbuch Englisch-Spanisch\*\*, Stifte, schwarze Kugelschreiber, Farbstifte, Etuis, Massstäbe, Radiergummis, Klebstifte und Klebeband erhalten.

Für die Körperpflege kriegen Sie periodisch Seife, Zahnpasta und Zahnbürsten. Zusätzlich kriegen Sie ein Weihnachtsgeschenk (ein Lernspiel für die älteren Kinder und Spielzeug für die kleineren).

Einer der Paten machte noch zusätzlich ein Geschenk für alle Kinder aus Bogota, ein Buch mit vielen Geschichten. Diese Bücher wurden von den Kindern wie ein Schatz empfangen. Zum ersten Mal besitzen sie ein eigenes Buch.

\* Rucksäcke: alle zwei Jahre

\*\* Ein Wörterbuch für die Grundschule und eines für die Mittelschule



2. Las familias de nuestros niños u niñas en Nariño reciben una pequeña suma de dinero mensual que sirve como complemento a la alimentación familiar. Este dinero es también es un incentivo para que los niños y niñas no se salgan de la escuela.





Schüler und Schülerinnen der Stiftung SOL Y LUNA



Schulmaterial für die Zinder

Um zu zeigen, dass Sie nicht nur nehmen, sondern auch geben können, organisierten die Eltern ein Weihnachtsfest mit typischen Tänzen aus der Region und mit kleinen Kostproben Ihrer kulinarischen Kultur, um es mit allen zu teilen. Das Fest wurde ein grosser Erfolg. Wir hoffen, dass uns die Paten nächsten Dezember begleiten können.



Das Weihnachtsfest 2005 FUNDACION SOL Y LUNA

### **3. Wie wurde dies erreicht?**

Viele Paten haben uns angefragt wie wir so viele Gegenstände mit den einbezahlten Beiträgen verteilen können. Die Antwort ist ganz einfach: Fast alle Menschen die für FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA arbeiten machen das unentgeltlich.

Wir haben nur zwei Personen unter Vertrag: eine Sozialarbeiterin in Nariño (sie sucht die Kinder aus ärmlichen Verhältnissen, sie unterrichtet die Kinder in der täglichen Körperpflege, lehrt den Eltern die Umgangsformen und unterstützt die Familien im Umgang mit den alltäglichen Problemen. Die Zweite von uns unter Vertrag genommene Person ist ein Buchhalter. In anderen Worten, die Beiträge die Sie uns spenden werden noch zusätzlich durch die unentgeltliche Arbeit Freiwilliger ergänzt die das Projekt in den administrativen Arbeiten unterstützen.

Zusätzlich FUNDACION SOL Y LUNA COLOMBIA, mit mithilfe anderer Organisationen, haben eine Abmachung mit einem Kindergarten (Jardin Montessori de las HERMANAS DE LOS SAGRADOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA in Chachagüi (Nariño), der von Nonnen geführt wird. Die Hauptniederlassung dieser Schulen liegt in Rom. Dieser Kindergarten unterstützt 30 Kinder zwischen 3 und 5 Jahren die nach Montessori-Art geschult werden. Diese Kinder erhalten Frühstück sowie Mittagessen. Für das Jahr 2005/2006 werden wir das ganze auf 45 Kinder aufstocken.



#### **4. Projekt für 2005/2006**

Gemeinsames Arbeiten mit den Familien, um die Situation zu verbessern, vor allem mit den Müttern. Um ihr Fachwissen in der Agrikultur zu fördern, diese können Sie dann in einem eigenen Garten umsetzen. Dies ist für die eigne Selbstversorgung sowie für den Verkauf gedacht.

Unser Projekt weiter führen um eine Grundschule zu eröffnen. (Für welche wir zusätzliche Spender suchen). Wir fangen noch dieses Jahr mit einem Kindergarten an (Kinder von vier und fünf Jahren erhalten Frühstück, Mittagessen und lernen in einer Schule italienischer Schwestern, die in dieser Zone arbeiten).



**Unser TRAUM:** Eine Primarschule für die Kinder in Chachagüi zu eröffnen. Für welche wir jetzt auf Spenden angewiesen sind. Sollten Sie Interesse haben, sich an dieses Projekt zu beteiligen, können Sie unter folgende Adresse Spenden :

**Credit Suisse  
Zürich Flughafen  
Irene Helfer  
Konto : 602964-60-1  
Fundación Sol y Luna – Colombia**

Um den Kindern eine schönere Zukunft zu ermöglichen!





Die Kinder der Stiftung im Kindergarten



Kindergärtner



**Danke, vielen Dank, dass Sie den Unterschied machen! Ihre Investition bringt sehr viel Freude unter den vielen Kinder, und eine bessere Zukunft für Ihre Familien.**

SHV

**BESUCHEN SIE UNSERE HOMEPAGE <http://www.fundasolyluna.org>**

Gehen Sie zurück zu dem [Anfang](#) | [Versión en Español](#) | [Version en français](#)

Schreiben Sie uns: [fundacionsolylunacolombia@yahoo.com](mailto:fundacionsolylunacolombia@yahoo.com)